



Yarn Winder

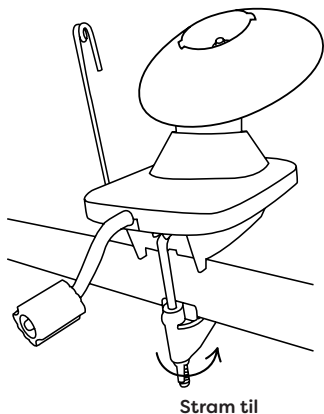
DK: Instruktionsvejledning

EN: Instruction Manual

DE: Bedienungsanleitung



DK

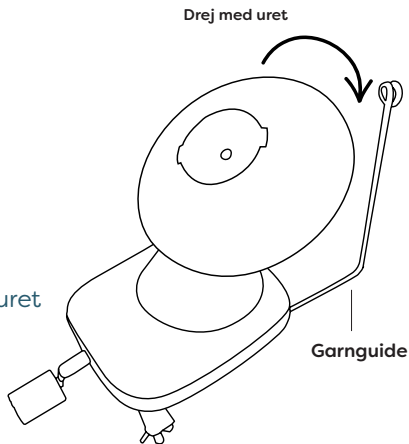


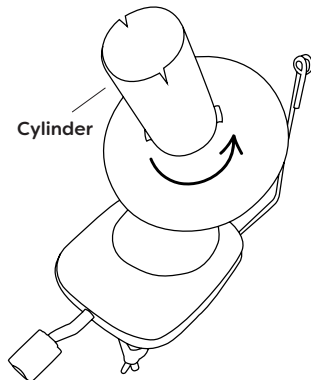
1. OPSTILLING AF KRYDSNØGLEAPPARAT

Fastspænd krydsnøgleappa-
ratet til et stabilt bord ved
hjælp af vingemøtrikken.

2. OPSÆTNING AF GARNGUIDE

Drej garnguiden med uret
indtil den stopper.





3. INDSÆT CYLINDER

a) Indsæt cylinderen i garnnøgleholderen (der er hak hvor cylinderen skal passe).

b) Drej cylinderen mod uret indtil den går i hak.

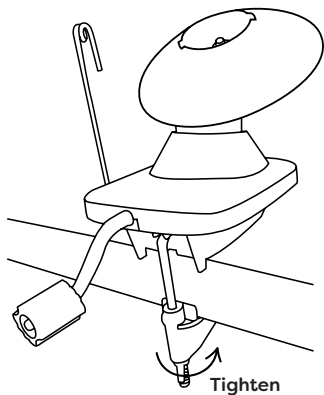
4. OPVINDING AF GARN

a) Før garn gennem spiralen i garnguiden, lav en knude og sæt garnenden fast i slidsen på cylinderen.

b) Hold garnet med venstre hånd og stram let til. Drej håndtaget i urets retning.



EN

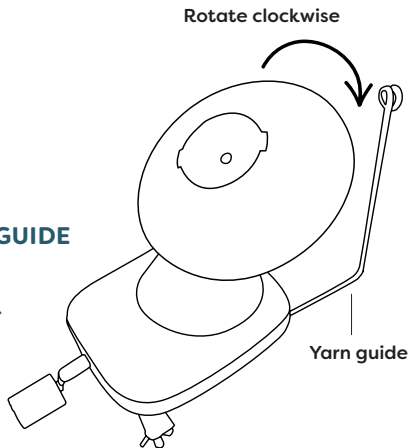


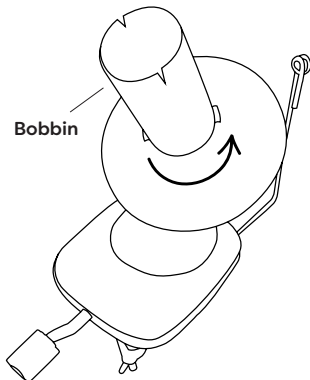
1. SETTING WINDER ON TABLE

Clamp the winder tightly to a sturdy table using the wing nut.

2. SETTING UP YARN GUIDE

Move the yarn guide clockwise until it stops.



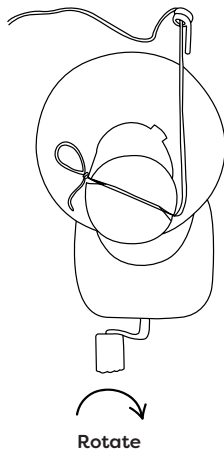


3. INSERTING BOBBIN

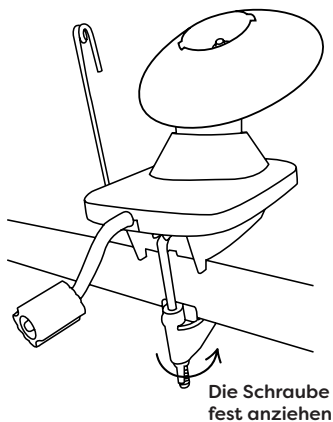
- a) Insert the bobbin into bobbin holder (slots are provided to fit the bobbin).
- b) Move the bobbin counter-clockwise to fit into the bobbin holder.

4. WINDING YARN

- a) Thread yarn through yarn guide, tie a knot and put the end of the yarn into the groove at the top of the bobbin.
- b) Holding the yarn with left hand slightly pulling. Move the handle in clockwise direction.



DE

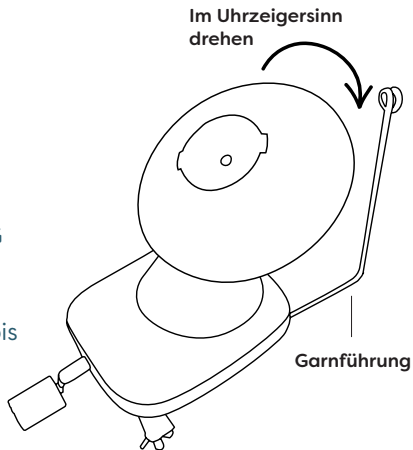


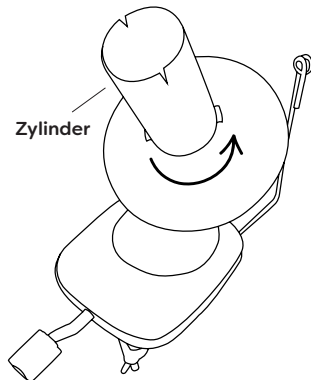
1. DEN WOLLWICKLER AUFSTELLEN

Den Wollwickler mit Hilfe der Flügelschraube an einem stabilen Tisch befestigen.

2. DIE GARNFÜHRUNG EINSTELLEN

Die Garnführung im Uhrzeigersinn drehen bis sie stoppt.





3. DEN ZYLINDER EINSETZEN

a) Den Zylinder mit Hilfe der Einkerbungen in den Garnhalter einsetzen.

b) Den Zylinder im Uhrzeigersinn drehen, bis er einhakt.

4. DAS GARN AUFWICKELN

a) Führe das Garn durch die Spirale am Garnführer, mache einen Knoten und hake das Fadenende im Schlitz am oberen Ende des Zylinders ein.

b) Halte das Garn mit der linken Hand und ziehe etwas stramm. Den Griff im Uhrzeigersinn drehen.

